

GAZETA POLSKA CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 31.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 4-go sierpnia 1904 roku.
ENTERED AT THE POST-OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 32.

PREMIUM

czyli podarunki dla
naprzód płatnych
abonentów "Gazety
Polskiej w Chicago."

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczники Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolar, to abonent do płaci tyle, ile książka ponad dolar kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a 3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie. "Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

NASI PODROZUJĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Minnesocie.

Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" w Brooklynie, N. Y. i okolicy, następnie w Piasaic, Bayonne, Elizabeth, Perth.

South Amboy i okolicy w New Jersey; następnie Scranton, Throop Oldforge, Pittston, Plymouth, Nanticoke, Wilkes Barre, Ashley, Hazleton, Mahony City, Mt. Carmel, Shamokin i miasta okoliczne w Pensylwanii.

Pan Paweł Kostkiewicz kolektuje w Chicago i okolicy i w stanie Indiana.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważniają swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obiorą. ponieważ wieczorem po 8-iej wnet zmrok zapadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "August 4" znaczy to, że prenumerata jego skończyła się w sierpniu 1904. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

Wojna Rosji z Japonią.

Kuroki synem polaka. Jen. Keller zabity. Kuropatkin otoczony. Bombardują Port Artura z 400 armat. Stanowcza walka się zbliża. Dwudniowa bitwa. Gdzie jest flota Baltycka? Minister Plehve zabity. Uroczystości pogrzebu.

Donosiliśmy w przeszłym numerze o zajęciu przez japończyków Taczekia. Moskale wyrzuceni z tej pozycji przez armię Kurokiego, cofnęli się na północ do Haiczen. Kuroki postępował tuż za nimi, aż przydybał moskali w Haiczen i zmusił ich do bitwy. Wedle ostatnich raportów, bitwa w Haiczen toczyła się dwa dni i jak zwykle, skończyła się porażką słabszych liczebnie moskali. Szczegółów o tej bitwie brak. Nadejdą one zapewne dopiero przy końcu tygodnia. Armia Kuropatkina rozstawiona jest pomiędzy Haiczen i Liaoyang. Wojsko spędzone przez japończyków do Haiczen, składające się z 5,000 żołnierzy, stanowiło boczną straż armii ustawionej na całej długości pomiędzy temi dwoma miastami. Jeżeli Kuropatkin nie pobiera swych korpusów w jedno miejsce, natenczas Kuroki nie wybieje, nie wyłapie te korpusy, rozbroi i odeśle do Japonii.

Sami moskale przyznają, iż sytuacja na wschodzie jest dla nich krytyczna. Trzy armie japońskie jen. Kuroki, Oku i Nadzu, krążące wokół armii Kuropatkina, zdają się wykonywać ruchy powolne, ale stanowcze, tak, że moskalom robi się coraz ciśniej i nieprzyjemniej na zajmowanej pozycji. Chwila stanowczej bitwy już się zbliża. Stosownie do raportu jen. Oku, podczas okupacji Taczekia, moskale mieli mieć 5 dywizji, czyli 75 tysięcy na linii bojowej. Podług zaś raportu rosyjskiego, jen. Oku miał 7 dywizji ze 100,000 ludzi. Moskale byli zaopatrzeni w armaty szybkostrzelne, a ciężkie działa pozostawiane były na właściwe pozycje. Pomimo tego nie mogli moskale utrzymać się na właściwej pozycji. Nie byli oni pobici całą armią, w tym rodzaju jak jen. Stackelberg pobitym został w Telissu, lecz byli "wykruszeni" w pojedynczych kilkunastu potyczkach, aż głównodowodzący ujrzał, iż jedyny ratunek dla wojska jest uciec z placu boju.

Straty japończyków obliczają na 1,043, moskali na 2,000.

Sytuacja w porcie Artura nie ulega zapewne wielkim zmianom, gdyż żadne w tym względzie telegramy nie nadeszły. Wedle ostatnich wiadomości, prawie skrzydło japończyków znajduje się w odległości 20 mil od twierdzy, lewe zaś 12 mil od twierdzy. O żadnym poważniejszym ataku nie było wiadomości. Z tego widać, iż główne operacje prowadzi się obecnie na lądzie wokół armii Kuropatkina i rozbicie tejże będzie ostatecznym ciosem dla Rosji w kampanii na dalekim wschodzie.

Donosiliśmy fakty w przeszłym tygodniu o zabieraniu statków handlowych przez Rosję i wynikłych z tego nieporządków. Telegramy z dn. 29 b. m. donoszą, że Anglia, jako najwięcej interesowana odezwała się pierwsza.

Równocześnie z wiadomością o zamachu na ministra Plehwego, rozesłano z Londynu depeche, że rząd angielski przerwał swe nie-wytlumaczone milczenie i grozi Rosji. Oświadczenia rządowe były niemal dosłownie jednakowe. W parlamencie zabrał głos Balfour, w izbie lordów przemawiał minister spraw zagranicznych Lansdowne. Obaj mówcy oświadczyli, że wedle zdania rządu angielskiego, zatopienie okrętu Knight Commander jest wprost rozbójem morskim, tembardziej, iż łamie prawo międzynarodowe, które każde państwo uszanować powinno.

Dwudniowa bitwa.

LONDYN, 1 sierpnia. — Korespondent z Niuczwanu donosi do "Daily Mail", iż dn. 11 lipca była wielka bitwa w Haiczen, która ciągnęła się dwa dni skończyła porażką moskali. Ci ostatni liczyli 5000 żołnierzy i stanowili boczną straż rosyjskiej armii.

PETERSBURG, 1 sierpnia. — Sytuacja na frontach armii jest krytyczna. Ruchy trzech japońskich armii są coraz bardziej energiczne i coraz ściślej szym pierścieniem opasujące armię Kuropatkina. Nie ulega wątpliwości, iż rosyjanie zostaną otoczeni tak, iż ani jeden żołnierz wymanie się nie będzie zdolny. Wobec tego, zdaje się, iż moskale będą szukali drogi do ucieczki i wycofania się z niebezpiecznej pozycji. Po-wszędzie przypuszczają, iż jakieś trzy dni wystarcza Kuropatkinowi do namysłu i wybrania drogi: albo uciec, albo bić się bez nadziei.

Otoczona.

CZEFU, 1 sierpnia. — Kupcy japońscy donoszą, iż japończycy zajęli już wszystkie pozycje, jakie się znajdują wokół obleganej fortecy z wyjątkiem wzgórza "Golden Hill". Rosyjskie źródła zaprzeczają wieść o zdobyciu portu Artura, jaka się ukazała w ciągu tygodnia, zgadzają się natomiast jednogłośnie, iż japończycy daleko postąpiłi naprzód w oblężeniu i zdobyli wiele bardzo ważnych pozycji.

Zaloga będzie się bronić.

LONDYN, 1 sierpnia. — Korespondent z Tokio donosi do gazety Times, że japończycy zaproponowali moskalom w twierdzy portu Artura, aby takowa się poddała. Moskale stanowczo odmówili poddania się. Japończycy twierdzą, iż z rozmów moskali najmocniej przekonali się, że moskale najmocniej wierzą w utopienie transportów japońskich wraz z głównodowodzącym siłami japońskimi, marszałkiem Oyama. Moskale w twierdzy stanowczo zaprzeczają wieściom o uciecz-

ce Kuropatkina, pozostając w tem przekonaniu, iż jenerał rosyjski zwycięża ciągle, tylko nie "zdążył" jeszcze przemaszerować na odsiecz.

Gdzie jest flota baltycka?

KOPENHAGA, 1 sierpnia. — Dwa rosyjskie krzyżowniki i dwa torpedowce jadą na północ i przejechały już przez Wielki Belt. (Wielki Belt jest to przesmyk, łączący Baltyckie morze z Północnym oceanem. Fakt powyższy dowodzi, iż flota rosyjska baltycka wyjechała, a dokąd się uda, wiadomo. Czyżby jechała zapewne śmierć na wody wschodnie? — Red.)

Zaprzeczają.

KONSTANTYNOPOL, 1 sierpnia. — Rząd turecki stanowczo zaprzecza, jakoby miał pomagać Rosji i dawać wolny przejazd przez Dardanale.

(Może sobie rząd zaprzeczać lub nie, my jednak wiemy, iż pomoc ta faktycznie była. — Red.)

Moskal na Roosevelta.

PETERSBURG, 1 sierpnia. — Znakomity artykuł ukazał się o Rooseveltie w gaz. "Nowoje Wremia", pióra znanego moskala Menszikowa. Pan ten dowodzi, iż Rosja została zbezczeszczoną wobec narodu amerykańskiego ze względu na swój despotyczny-monarchiczny charakter. Dla tej przyczyny moskale postanowili sobie zamknąć na 3 spusty serca i uczucia przyjaźne dla Ameryki.

Roztrzygająca bitwa.

PETERSBURG, 1 sierpnia. — Donoszą tutaj, iż roztrzygająca bitwa pomiędzy moskalami pod wodzą Kuropatkina i 3 dowódcami japońskimi już się zaczęła. Ukończywszy przygotowawcze ruchy, jen. Kuroki rozkazał wszystkim trzem armiom posuwać się gwałtownie na Haiczen i Liaoyang. Rosyjska armia jest w pułapce, z której tylko dwa są wyjścia: śmierć lub niewola.

Wznawiają bitwę.

PETERSBURG, 1 sierpnia. — Car otrzymał następujący telegram od Kuropatkina: "Nieprzyjacieli znowu przystąpił do kroków zaczepnych. Nasza straż boczna zagroziła drogi do zdobyciu portu Artura, jaka się ukazała w ciągu tygodnia, zgadzają się natomiast jednogłośnie, iż japończycy daleko postąpiłi naprzód w oblężeniu i zdobyli wiele bardzo ważnych pozycji."

Jen. Keller zabity!

PETERSBURG, 1 sierpnia. — Raportują z Mukden, iż jen. Keller został zabity w bitwie. Było to podczas bitwy w przejściu Yanze. Jen. Keller stał sobie przy baterii, obserwując bitwę. Odlam granatu japońskiego ugodził księcia śmiertelnie i po 20 minutach jen. Keller umarł.

Największy wróg.

BERLIN, 1 sierpnia. — "Niemożliwym jest wprost wyobrazić sobie zdemoralizowanie armii rosyjskiej, jeżeli się tego osobiście samemu nie doświadczy", tak się wyraził jeden z dyplomatów, który niedawno powrócił z Rosji tutaj. "Nikt

i nie nie wybawi Rosji od strasznej przegranej w obecnej wojnie", mówił dalej, ponieważ chociażby moskale pobili japończyków, to i tak istnieć nie będą mogli, nie mając ludzi przygotowanych umysłowo tak, aby mogli dobrze rządzić państwem. W Petersburgu wszystko jest na wskroś zdemoralizowane. Prawie codziennie rozchodzi się wieść o jakimś skandalu, zdefraudowaniu kasy, lub zabrananiu kosztownych rzeczy przez urzędników wojskowych. Stolica cara w ostatnich czasach, to miejsce ustawicznych złodziejstw i łotrów na wielką skalę. I to właśnie bezpośrednio prowadzi plany rosyjskie na złą drogę, gdyż posuwają się od cara, a skończywszy na jego lokaju, wszyscy są pierwszej klasy złodziejami, tylko każdy na swój sposób.

Ostatnie Wiadomości.

TOKIO 3 sierpnia. Donoszą tutaj, iż po trzydniowej rozpaczliwej bitwie japończycy zdobyli Szantaikow, jeden z bardzo ważnych fortów Portu Artura.

TOKIO 3 sierpnia. Japończycy zdobyli Simenzeng, zabrawszy 6 armat. Straty japończyków 400 ludzi, rosyjan 972.

CHICAGO, ILL. 3 sierpnia. Strajk w tutejszych rzeźniach przybrał znowu odmienne formy. Pracujących coraz więcej się zgłasza, pomimo silnej opozycji ze strony strajkujących.

Strajkierzy mówią, że przyjazd Donnellego, prezydenta unii nie przyniósł im pożytku. Donnelli wraca do zachodnich środowisk robotniczych.

Moskale w odwrocie.

SINMINTUNG, 2 sierpnia. — Nadeszły tutaj wiadomości o bitwie w "Motten Pass", która trwała 10 godzin. Japończycy zmusili obydwa skrzydła rosyjskie do odwrotu. Kuroki może teraz swobodnie maszerować na główną pozycję rosyjan Liaotung.

Wielka bitwa.

LONDYN, 2 sierpnia. — Zdobyte przez japończyków Simenzeng uważane jest powszechnie przez angielskie figury wojskowe jako największa klęska rosyjska w obecnej wojnie od chwili przejścia rzeki Yalu. Ze źródeł rosyjskich dochodzą wiadomości, iż Kuropatkin rozstawił poważną część swej armii po za Liaoyangiem ku Mukdenowi. Przyszłość moskali przedstawia się w nader ciemnych kolorach, gdyż oprócz wyższych pozycji, japończycy znajdują się w przeważających siłach mając 400,000 żołnierzy gotowych do boju, oraz ustawicznie nadsyłane posiłki. Rozwiązanie zagadki niedalekie.

Bombardują.

CZEFU, 2 sierpnia. — Nie ulega najmniejszej wątpliwości, iż japończycy bombardują Port Artura ze wszystkich stron, zasypując go niezliczoną ilością kul i różnego rodzaju pocisków. Wedle otrzymanych

raportów, 400 armat ustawiono wokół fortecy i te pracują bezustannie. Garnizon forteczny znajduje się podobno w rozpaczliwym położeniu. Upadek portu Artura, jest rzeczą więcej niż pewną i nastąpi w przeciągu kilku przyszłych tygodni.

Jen. Keller.

Jedne z ostatnich telegramów donoszą nam o śmierci rosyjskiego jenerała Kellera. Nie szczęści się moskalom w obecnej wojnie. Wojsko rosyjskie pod komendą Kellera stoczyło bitwę w przejściu górskim Yanze. Bitwa była krwawa, artyleria grzmiała ustawicznie. Jen. Keller stał na wzgórzu przy jednej z rosyjskich baterii i z bijącym sercem oczekiwał może rezultatu walki, gdy jeden z granatów japońskich upadł blisko niego i zadał mu śmiertelną ranę. W dwadzieścia minut później Keller nie żył. Śmierć jen. Kellera jest to pierwsza rosyjska strata wysokiej figury wojskowej. Prawdopodobnie jego miejsce zajmie jen. Zassulicz. Strata jen. Kellera głęboko została odczuta przez rosyjskie koła wojskowe. Był on osobistym, faworytem carskim, liczył lat 54. Siostra jego zajmowała wybitne stanowisko w świecie towarzyskim. W początkach wojny jen. Keller był komendantem drugiej armii sybirskiej. Upřednio znajdował się on na stanowisku gubernatora Ekaterynosława, z którego zrezygnował.

Brał on udział w trzech wojennych kampaniach wojny rosyjsko-tureckiej. Keller miał być chłodnego uśposobienia, brał rzeczy na zimną rozważyć i był jednym z najlepszych rosyjskich strategów. Całą ozdobą, jakiej używał i nosił, był krzyż honorowy św. Jerzego, który nosił na piersiach. W wojsku dyscyplinę, lecz mimo to był dla żołnierzy względny i między nimi popularnym. W dwóch bitwach oparł się japończykom i pozostał na stanowisku.

Błędną wieść, jakie nadochodziły do nas o pochodzeniu jen. Kuroki zostały narazie wyjaśnione przez japończyka Josaka Oshima, siostrzeńca jen., studenta kształcącego się na uniwersytecie berlińskim. Gdy w prasie francuskiej ukazały się notatki o tem, iż Kuroki jest pochodzenia francuskiego, wtenczas Josaka Oshima zabrał głos i jako najlepiej o tem poinformowany dał wyjaśnienie w niemieckich pismach o pochodzeniu swego wuja, Kurokiego. Kuroki zatem, wedle słów siostrzeńca jest synem czystej krwi polaka, z rodziny polskiej, szlacheckiej, pochodzącej z Warszawy. Ojciec Kurokiego nazywał się Kurowski i po rewolucji w 1831 roku, nie chcąc oddać się na pastwę wrogom, wyemigrował z Polski do Holandii, a następnie przebywał na wyspie Borneo, gdzie pracował dla jednej bogatej kompanii.

Kuroki synem polaka.

Błędną wieść, jakie nadochodziły do nas o pochodzeniu jen. Kuroki zostały narazie wyjaśnione przez japończyka Josaka Oshima, siostrzeńca jen., studenta kształcącego się na uniwersytecie berlińskim. Gdy w prasie francuskiej ukazały się notatki o tem, iż Kuroki jest pochodzenia francuskiego, wtenczas Josaka Oshima zabrał głos i jako najlepiej o tem poinformowany dał wyjaśnienie w niemieckich pismach o pochodzeniu swego wuja, Kurokiego. Kuroki zatem, wedle słów siostrzeńca jest synem czystej krwi polaka, z rodziny polskiej, szlacheckiej, pochodzącej z Warszawy. Ojciec Kurokiego nazywał się Kurowski i po rewolucji w 1831 roku, nie chcąc oddać się na pastwę wrogom, wyemigrował z Polski do Holandii, a następnie przebywał na wyspie Borneo, gdzie pracował dla jednej bogatej kompanii.

Ostatecznie Kurowski przeżył się do Japonii, gdzie na stałe zamieszkał. Tutaj też ożenił się z japońką z wysokiego rodu i obecny jenerał jest potomkiem z tego małżeństwa. Nie wiemy, czy obecny Kuroki mówi po polsku, przypuszczając jednak należy, iż jeżeli nie mówi, to na pewno zna choć kilkanaście wyrazów polskich.

Kurowski umierając, przywołał swego syna do łóża i kazał mu złożyć przysięgę, iż pomści on kiedyś krzywdy, wyrządzone ojczyźnie swego ojca — Polsce. I oto przebiegając uważnie myślą wypadki z ostatnich miesięcy, możemy śmiało zastanowić się i myśleć, że pewno to nieubłagana dłoń sprawiedliwości zadaje ostateczny cios złemu, którego panowanie lada chwila ma się zakończyć. Niech żyje polska krew!

Minister Plehve zabity.

PETERSBURG, 1 sierpnia. — Miasto całe zelektryzowane zostało strasznym wypadkiem, jaki tutaj miał miejsce. Dnia 28 lipca o 11 godzinie rano dokonany tu został zamach na życie ministra spraw wewnętrznych W. von Plehvego, który powiódł się znakomicie. Minister Plehve nie żyje! Nieubłagana dłoń kata rozszarpała bombą razem z innymi częściami ciała, złożoną została do grobu. Wrażenie tego zamachu w całym kraju ogromne. Więcej szczegółów podanych jest na stronie 4. Pogrzeb Plehvego odbył się w przeszłą niedzielę, przy współudziale tysięcznych tłumów. O 11 godzinie odbyło się nabożeństwo, na którym byli obecni cesarz i cesarzowa. Całe wnętrza kaplicy zapalane było tłumem rozmaitych wysokich urzędników, przybranych w wyszywane bogato złotem i srebrnym mundury. Wszystko, co tylko miało odpowiednią rangę i stanowisko, spieszyło do kaplicy na nabożeństwo.

Modlił się więc pop i bił czołem o ziemię i błagał Stwórcę o zbawienie dla duszy tego, który dla ludu był katem. Modlił się zapewne car i carowa, drząc na samą myśl spotkania się z losem podobnym do losu zamordowanego. Modlili się jenerałowie, ministrowie, książęta, hrabiowie, bo czuli, iż wisi nad nimi jakaś groźna chmura, która lada chwila rozpęknie się, wystrzeli piorunem i pochłonie ogniem tych, którzy jej są nienawistni.

Postawili trumnę na wóz i ruszyli ku miejscu wiecznego spoczynku. Sam car i carowa szli jakiś kawałek piechota, lecz później wsiadli do karety i odjechali. Pogrzeb był podobny do nieskończonej długiej procesji, której uczestnicy wojskowi i urzędnicy ślnili się od barwnych ubiorów. Procesji tej towarzyszył tłum 50 tysięczny. Tak rząd i biurokracja żegnali jednego ze swoich największych ludzi, taki hołd oddawali swemu słudze i zausznikowi, taki pogrzeb wyprawili urzędnicy katowi ludu za pieniądze ludu.

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in the United States.

APPEARING EVERY THURSDAY.

ESTABLISHED 1873.

Represents the interests of nearly 2,000,000 Poles residing throughout the United States & Canada.

Subscription Two Dollars per Year.

RATES OF ADVERTISING:

1 year	\$45.00
6 months	\$25.00
3 months	\$15.00
1 month	\$5.00
one line one time	\$3.00
one line one time	\$2.00

Reading Matter 40 cents per line of insertion.

The *Gazeta Polska* is read in all the States and Territories of the Union, in Canada, Mexico, Central America, South America, in Great Britain and Ireland, France, Germany, Austria, Serbia, Switzerland, Turkey, in Asia, Africa and Australia, and in all the provinces of ancient Poland, is read in a *First Class Advertising Medium*.

All communications ought to be addressed:

W. DYNIEWICZ,
PUBLISHER "GAZETA POLSKA,"
582 Noble St., Chicago, Ill.

We have over 100,000 copies of our own Publication and Edition, and Imported Books.

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w Stan. Zjedn.

Wychodzi co czwartek każdego tygodnia.

PRENUMERATA ROCZNA:

W Stanach Zjedn., Ameryce i Kanadzie	\$45.00
W Europie, Ameryce Środkowej i Południowej, Azji, Afryce, Australii	\$50.00

POSZUKIWANIA kwaterunek i znajomych nie wyszukajcie jednego adresu na jeden raz.

POSZUKIWANIA na jeden raz jak ogłoszenia o założeniu jakiego przedsiębiorstwa.

ABONENCI i zamawiający pocztą, proszą o podanie swego adresu i dołączyć 10c (w znakach poczt.) na opłatę zmiany adresu.

PIENIĄDZE należy przysłać przez Money Order. Express lub w liście rejestrowanym.

Kwoty niżej od dolara można przysłać w znakach pocztowych.

Rękoopisów nie zwracamy.

Wszelkie listy i pisma adresować należy:

W. DYNIEWICZ,
582 Noble St., Chicago, Ill.

Pierwsza Księgarnia Polska w Ameryce posiada książki sprzedawane z Europy oraz przesyła 100 list i dzielić swego wydania i nakładu.

TELEFON MONROE 1258.

CHICAGO, ILL., 4 sierpnia 1904

Biada zlym.

Wszystko ma swój koniec. Dla dobrych przyjdzie czas zapłaty. Złych kara nigdy nie minie. I nie robi różnicy kto jest tym dobrym lub złym. Wszyscy jednakowo podlegają losowi i jego przeznaczeniu, a jakie warunki życiowe zbudują w kolo siebie, takie owoce spożywać muszą.

Jedną z największych a bodaj i największa potęga rosyjskiej biurokracji, przybocznik niedołączony samego cara, jego doradca i przyjaciel, człowiek mający na jedno skinienie palca tysiące tajnej i jawnej policji, z drugiej strony zdrajca własnej ojczyzny, tyran prostego ludu, terrorysta i zabójca w całym znaczeniu tego słowa, zginął marnie śmiercią na Zabaleńskim prospektie rozszarpany w sztuki bomba, rzuconą pod jego powóz.

Jechał sobie Minister von Plehwe do cara może z jakim nowym planem w głowie w celu sprowokowania niemilchych rządów i sobie osób, gdy oto wystąpił młody człowiek z książką w ręku, kłóży go mógł o co podejrzywać? Aż oto mniemana książka zostaje rzuconą pod powóz ministra; następuje straszny wybuch. Powóz palany, minister zabity na miejscu, sztangret także. Okna domów na przestrzeni czterech "bloków" zadraży głuchym jękiem. Chwila jeszcze... tłumy ludzi zlatują się na miejsce wypadku, i niby iskra elektryczna przebiega całe miasto wstrząsając krótką wieść: Plehwe zabity. I stanęły lzy w oczach rosyjskich czynowników a z głębi jakiejś przeczuć złowrogie szarpnęło ich sercem, bo lud biedny, zgromadzony gdzieś niedaleko na placu Petersburskiego miast placu, zdawał się. O, zgrozo!... okazywał wewnętrznie niezręczne skrywane ukontentowanie.

Tum nie ma nigdy litości dla swych wrogów, nawet wobec największego niebezpieczeństwa. Bo też i ten, który zginął nie miał litości nad tłumem.

Oto parę szczegółów z życia Plehwego:

Minister Plehwe nie miał wysokiej edukacji a kariera swoją zawdzięczał to swojemu sprytnemu nieprzebieżaniu w środkach gdy chciał dojść do celu. Na stanowisko ministra został mianowany 18 kwietnia 1902 r., zajmując miejsce swego poprzednika Sypiażina, również zamordowanego 16kw. tegoż roku przez studenta Balmuszewa. Plehwe poprzednio stał na czele policji, zajmował samowładnie niemal stanowisko, ze względu na niekompetencję innych władz policyjnych, które dopuściły do zamordowania Aleksandra II 13 marca 1881 r.

Ojczyzna Plehwego była Finlandią, wobec której odegrał on rolę nikczemnego zdrójcy i prześladowcy. Zaden moskal nawet nie odznaczył się tak surowo-

ścią względem Finlandczyków jak Plehwe.

Jedną z licznych, wielkich i krwawych planów jego żywota było znaszkowanie ludności żydowskiej w Kiszyniewie, jakkolwiek rzecz ta nie jest na niezbitych dowodach oparta. Przypuszczają jednak na pewnych dowodach, iż zaburzenia kiszyniowskie były uplanowane przez Plehwego, któremu pomagał w tym, jego przyjaciel kiszyniowski Kroszewski, wydawca gazety "Bessarabie", a największy w Rosji antysemita. W ostatnich czasach przeprowadzał Plehwe nowe prawa społeczne za rozkazem cara, stosując się do ludności wiejskiej. Prawa te między innymi miały takie punkty: Reprezentanci "ziemstw" nie mogą być wybierani przez ludność zamieszkujejącą "ziemstwo", lecz naznaczeni będą przez rząd, przytem jakkolwiek mogą swobodnie dyskutować we wszystkich sprawach, to jednakże klasa wieśniacka ma nazawstwo pozostać rozdzielną od innych klas, nie podlega prawodawstwa i odosłunię jest od prawa sprzedaży ziemi!

Jakże się Wam, Sz. Czytelnicy, takie prawa podobają?

Jakie znaczenie wobec tego mogą mieć pogłoski o Konstytucji w Rosji?

Spis zamachów w ostatnich latach.

M. Bogolipow—minister oświaty zamordowany 27 Lutego 1901 r.
M. Sypiażin, minister spraw wewnętrznych zamordowany 15 Kwietnia 1902 r.
Książę Obolski, gubernator Charkowa, ranny 11 Sierpnia 1902 r.
Jen. Bobrikow, gubernator Finlandji, dn. 17 Czerwca 1904 r.
Wacław Konstantynowicz von Plehwe, minister spraw wewnętrznych, 28 Lipca 1904 r.
A więc... niech żyje rosyjski patriotyzm!

Nowe pismo,
Ukazało się nowe pismo pod tytułem "Wici", wydane przez Związek Młodzieży Polskiej w Ameryce. Nowe pismo przedstawia się sympatycznie, bogatym jest w treść (16 stron druku) przytem papier ładny, artykuły oryginalne. Oprócz artykułów, omawiających sprawy organizacyjne—są tam artykuły na ukwie jak "Początki Polskiej Literatury", "Historia Słowian", "Posłannictwo Polski", "Statystyka naukowa", "Rys Polski Chronologiczny" i t. d.

Uwagę naszą zwróciła odezwą administracji tego pisma, która zwraca się do Rodaków o poparcie, prosząc o kupowanie numerów. Jeden numer pisma 10c. Wiele ciekawych rzeczy do czytania. Kto by zechciał poznać się bliżej ze Z. M. P. niech kupi sobie numer "Wici", a nie pożałuje.

Adres:
Administracja "Wici"
565 So. Laflin str.
Chicago, Ill.

Sprawa Polska.

Prasa zagraniczna coraz częściej odzywa się o polakach. W ostatnich czasach znowu "Sprawa Polska" wjechała na stół francuski. Jako o obrotowa posłużyła tutaj potwierdzenie w parlamencie niemieckim nowej ustawy o osadnictwie kolonizacyjnym. Paryski "Temps" w naczelnym artykule omawia nowouchwalone w sejmie praskim prawo kolonizacyjne. Pismo to zajmuje stanowisko energiczne, pomimo iż po raz pierwszy zabiera głos w sprawie polskiej. Potępia ono Niemców za haniebną ich postępek, dając pełny wyraz swemu oburzeniu. Na wstępie daje obraz przebiegu wszystkich dążeń antypolskich, mówi o komisji kolonizacyjnej, o towarzystwie hakaty, a tak kończy artykuł: "Sejm praski nie uwzględnił praw niemieckich, w najbrutalniejszy sposób uchwałił prawo, które jest wręcz "skandalem" i które przechodzi wszystko co uczyniła Elżbieta, Cromwell, czy Wilhelm III ku pogębieniu Irlandji. Polacy w prusach są teraz pariasami i wyganiani na własnej swej ziemi. Nie wolno im budować domów. Nie wolno osiedlać się w prowincjach polskich.

Jest to najformalniejszym pogwałceniem konstytucji, która gwarantuje obywatelom równość wobec prawa i wolność osiedlania się w całych Prusach. Jest to

zamach przeciw zasadom najsłabszemu współczesnej cywilizacji. Jakikolwiek będzie rezultat tego wstrętnego prawa, naród i rząd, który zdecydował się na krok taki, potępiło sumienie całego świata".

Ale nie same zagraniczne pisma wyrażają się tak ostro o nowym prawie. Małe ale bardzo rozpowszechnione pismo centrowe "Ness Grever broicher Zeitung" (nr. 258) nazywa je wprost "Knebelgesetz".

Im więcej podłości narobią Niemcy, tem słuszniejszą i lepszą będzie wobec świata "Sprawa Polska." Kto czem wojuje ten od tego ginie.

Idealny i... migdały.

Jakież to "ideal" przyswieca hakacie?—pisał "Przegląd Polski."—Wydali oni już dawno mapę Europy, na której granice Niemiec sięgają od ujścia Renu i Manzy do tryesteńskiej zatoki Belgia, Niderlandy, spora część Francji, całe Czechy, a Morawy i wszystkie nabsburskie kraje alpejskie ciążą się już na tej mapie (sprzedaje się jawnie w każdej księgarni) panowaniem dawniej dynastji Hohenzollernów. Ku wschodowi granice posunięte znacznie, a dalej są trzy "Puffer" stany? Węgry, Ruś i Polska. Państwa te otrzymają autonomię, t. j. będzie tam wolno bez pozwolenia landrata stawiać mosty, a może nawet budować koleje lożne, kalne, ale nie będzie im wolno mieć własnego wojska—będą tam bowiem wszędzie pruskie załogi. Dopiero gdzieś blisko Dniepru kończy się panowanie des Harrenvolkes.

"Rojenia te mogłyby się zmienić w rzeczywistość, gdyby Rosya opiekowała się wzrostem i potęgą Prus jeszcze sto lat tak, jak to czyni od przeszło stulecia. Pruska potęgę wychodowano bowiem i hoduje się nadal błędami popelnieniami w Petersburgu.

Bądź co bądź trzeba mieć honor i bezczelność niemiecką aby podobnego rodzaju mapy puszczać z druku. "Idealny niemiecki w obec tego bardzo są zbliżone do owoć nie niedożytych. Być może iż Niemcy źle zrozumieli wyraz ideały i wzięli go zamiast "migdały" i dlatego tak odznaczają się zachłannością. Możemy śmiało powiedzieć także w to, że te migdały (niebieskie) zmieniają się z czasem w gruszkę... na wierzbie.

"Niemiecki dzień"

odbył się w Młynach dziś Muhlburg, majstaku p. Wendofa. Zgromadziło się tamże, jak donoszą do "Posener Tagebl." przeszło 1000 osób, poważnych kolonistów. A było nawet kilku inteligentnych Niemców, między nimi generałny radca ziemstwa poznańskiego v. Study. Gości witał p. Wendorff a odpowiadał mu p. Tiedeman z Jeziorek, jeden z ojców sławnego bractwa trzech liter. Obydwaj mówili o polakach. P. Wendorff był powściągliwym, natomiast p. Tiedeman zaklinał się, że Niemcy nie chcą polaków uciekać, gdyż są przecież od 1000 lat ich oczyszcami (!!). Zato spotyka ich ze strony polaków niedzięczność. Majatki ziemskie, które polacy posiadają, zawdzięczają Niemcom!! Stan średni polski, dziś taki silny, wrósł również za wpływem niemieckim. Zgoda z polakami wtedy tylko może nastąpić, gdy polacy uznają, że Niemcy są silniejszymi i panami tego kraju!!

Tak mówi p. Tiedeman, a słuchacze bili mu oklaski. A co by mówił Tiedeman gdyby polacy w słusznej sprawie obronie swej ojczyzny wzięli kij i przepędzili go za dziesiąte jezioro. Bodaj ten czas przyszedł jak najprędzej.

Niemcy "przodują."

Dowcip niemiecki jeszcze się raz potęgniej wysilił i wynisilił... dodekate do tramwajów.

Dodatkiem tym do tramwajów miejskich w Berlinie, jest wprowadzenie fonografu, wywołującego stację. Jest on umieszczony na suficie wozu i zwrócony otworem lejka na dół. Na 30—40 metrów przed stacją fonograf głośno wywołuje nazwę stacji. Drugą nowością jest zaprowadzenie wagonów gdzie nie ma biletów "usiść się można tylko wtedy, gdy się wrzuci do otworu odpowiednią kwotę, ponieważ wtenczas siedzenie się opuszcza, a miejsce stojących niema wcale. Funkcja kon-

duktora polega tylko na tem, że zmienia pieniądze i uważa aby wszyscy siedzieli.

Swoją drogą pomysł dobry i wart naśladowania. Kiedy też w naszym Chicago "zaczną" robić różne ulepszenia?

Ludność Krakowa.

Ostatnie obliczenia ludności miasta Krakowa wykazują 97,842 mieszkańców, wśród których jest 27,290 żydów. Na co ci żydzi mają Argentynę?

"Święto słońca."

Wzniesione przez grono uczonych paryskich święto słońca odbyło się po raz pierwszy w dniu 21 czerwca na wieży Eiffla. Chwila porównania dnia z nocą przypadała na godzinę 9 sekund 23, a oznajmił wystrzał armaty z drugiego piętra wieży Eiffla. Grono uczonych powstało od biesiady, przy której siedzieli udali się do sali odczytowej, zapelnionej publicznością. Na trybunie zasiadli Flammaro, Janses, Lovy Poincare, Lippmann, ks. Roland Bonaparte, Mascard, Chailletet i pułkownik Renard. Flammarkon zabrawszy głos, skreślił wymownie rozwój kultu słońca do dzisiejszych zwyczajów ludowych, sobót itp. Następnie zaś mówił o ciepłości słońca. Po skończonym wykładzie grono uczonych pojechało na szczyt wieży, aby powitać wschodzące słońce.

Wojna w przyszłości. Niemieckie zdarzenia.

Pod tym tytułem wyszła nakładem W. Vobacha w Berlinie i Lipsku broszura, skierowana przeciw Anglii. Autor przepowiada koalicję Rosji, Francji i Niemiec przeciwko Anglii, przepowiada zniszczenie floty angielskiej pod Vliissingen, później wkroczenie wojsk lądowych do Anglii i tryumfalny wjazd cesarza Wilhelma na czele zwyciężących armii do Londynu. Wynikiem zawartego następnie pokoju będzie przyłączenie Indji do Rosji, Belgii i Egiptu do Francji, Malta pozostanie w posiadaniu Anglii, natomiast Hiszpania od bierze Gibraltaru. Co do Niemiec, żądania ich skromne: dostają port w Antwerpii, część południowo-zachodniej Afryki i wyspę Zanzibar. Holandia wraz z koloniami przyłączy się do Niemiec, a burowie utworzą niepodległe państwo.

Wszelkoniemieckie marzenia—pisał "Kelmische Volkszeitung"—stają się coraz niebezpieczniejsze i łatwo bardzo mogą wielkie niebezpieczeństwo na Niemcy sprowadzić. Nieprzyjaciele Niemiec, których nie mała jest liczba, mogą słusnie odwoływać się na takie "marzenia i podniecać nienawiść, którą się wśród obcych czujemy."

Dla nas marzenia takie wydają się w głowach wszechniemieckich prawdopodobnymi. Szowinizm granic tam nie zna a o głupocie niemieckiej wiedzą nawet ryby w oceanie.

Zacieklność rusinów.

W Drohobyczu w Galicji na przedmieściu Zadworne kilkunastu parobków Rusinów otoczyło dom w którym mieszkał kancelista kolejowy p. Kaim wraz z rodziną; zanuściło napierw pod oknami trawastację hymnu narodowego "Jeszcze Polska nie zginęła" na:

Jeszcze Polska nie zginęła
Ale zginąć musi,
Bo co Niemiec nie wydusił,
To Moskal wydusi.

Jeszcze Polska nie zginęła
Ale zginąć musi,
Jeszcze Polak Rusinowi
Zcisnąć buty musi i t. d.

aż do zachrypienia, a następnie wiedząc, że w domu jest dorosła córka pp. Kaimów, panna 18 letnia, zaczęli śpiewać bezcenne sprośne śpiewki ruskie, których tekstu ze względu na moralność publiczną nie możemy nawet powtórzyć i potem tak naprzemiennie raz polityczne a raz pornograficzne piosenki śpiewali przez całą noc aż do białego dnia bez przerwy i bez przeszkody, niepokojąc spokojnych i Bogu ducha winnych mieszkańców. Pan Kaim obawiał się wyjść z domu, gdyż mógł się spodziewać czynnego znieważenia, może nawet i zabicia—a policji i żandarmeryi nie było w pobliżu nigdzie, by mógł pomocy jej zawezwać, więc zmuszony był wraz z rodziną całą noc przysłuchiwać się śpiewom plugawym

bezcześniejącym jego rodzinę i część dziewiczą dorosłej córki, której ta hajdamacka dzicz—dając folę uczuciom nienawiści—nie pozostawiała.

List żołnierza Polskiego.

WARSZAWA. Warszawa "Gazeta Świętaczna" ogłasza list pisanego do rodziny przez żołnierza Władysława Stannego z Talienwanu. Przytaczamy charakterystyczne ustępy listu nacechowanego szczerem uczuciem.

"Japończyk niżej napadł na Port Artura. Tam jest cały zapas żywności i niemiasto jest wspaniałe. Ale zdaje się, że bardzo trudno będzie im je zdobyć bo jest opasane wielkimi fortami. A co za straszna ta woda morska! co za wielki szum i hicie balwanów! Woda tak jest słona, że jej pić nie można, sam jej kosztowałem, bo miasto, w którym jestem, leży nad morzem, tak, że nym się chodzący do morza. Talienwan jest bardzo zniszczony od czasu wojny z chińczykami, ale teraz budują go na nowo.

"Pułk nasz mieszka w małych lepiankach, bo koszar jeszcze niema. Prócz wojskowych, chińczyków, nikogo tu nie zobaczysz, bo przed wojną wszyscy powyjeżdżali. Z mieszkańców pozostali tylko chińczycy; nawet na koleji oni wyłącznie pracują oni są urzędnikami, dróżnikami itp. Dotychczas mamy spokój, tylko na morzu bywają potyczki, a my jesteśmy spokojni do czasu, dopóki japończyk na ląd się nie dostanie. Czujemy jednak każdej godziny, każdej minuty, kiedy japończyk nas napadnie. Nie robimy się wcale, sygnalizujemy na sobie po 200 naboju. Taka teraz służba.

"Niewiadomo, jak się to skończy: życiem, czy śmiercią. Już pewnie nie powrócę w strony rodzinne. Mój Boże kochany! w Twych rękach mój los. Tobie się polecam. Spędzam dni mojego młodego życia w dalekiej stronie świata, rozłączony z rodzicami, braćmi, siostrami, krewnymi i znajomymi. Kochana siostra i szwagrze, pocieszajcie naszych bardzo smutnych rodziców, braci, siostry. A jeśli mi usypią mogiłę na mandzurskiej ziemi, proszę was serdecznie o pamięć o mnie. Jeżeli zginę na wojnie po mojej śmierci módlcie się za moją duszę.

"Teraz kończę słowa mego listu. Zegnam się może ostatni raz z wami, kochana siostra i szwagrze. Zegnam rodziców, którzy mnie troskliwie wychowali, zegnam braci i siostry, z którymi prawie wyrosłem. Zegnam towarzyszy i znajomych. Zegnam strony rodzinne, dom rodzicielski. Pozdrawiam wszystkich tych, do kogo moje słowa dojdą."

Czy Rosya może przetrwać wojnę?

Czy Rosya może wyjąć zwycięsko z tej wielkiej wojny, jaka rozpaliła się w jej wschodnio-azjatyckich posiadłościach?

Przyzwyczajeni jesteśmy do przeceniania sił Rosji, a to na podstawie jej ogromu, pozornej jednolitości niezmiernego bogactwa, jakie się znajduje w jej naturalnych źródłach dochodowych, dlatego też jakikolwiek przebieg będzie miała wojna obecną, opinia europejska przypuszcza, że Rosya pod względem finansowym nie zachwieje się po najdłuższej wojnie.

Lecz pytanie wyżej postawione—to coś więcej niż cyfry budżetu i niż ilość złota, jaką Rosya ma w swym skarbie wojennym lub jaką może uzyskać z innych źródeł.

Kwestja wytrzymałości finansowej Rosji zamyka się w pytaniu—czy jej obecny stan ekonomiczny jest tego rodzaju, że daje gwarancję, iż rząd będzie w stanie zabrać takie dochody, aby pokryć nietylko zwykłe wydatki, lecz aby ich obfitością podtrzymać odpowiedni kredyt, aby można było zaciągnąć pożyczki we Francji, w Niemczech lub gdziekolwiek indziej w razie, gdyby wojna z Japonją trwała czas dłuższy, a co się zanoszi, lub w razie, jeżeliby jej zapasy skarbowe wyczerpały się, co jest jeszcze bardziej możliwą rzeczą.

Rosya zaciągnęła już pożyczkę w wysokości 400 milionów rubli we Francji, a za niedługo ją będzie chciała podnieść nową. Jeżeli pieniądze, których potrze-

buje, otrzyma za pomocą dalszych pokazajacych pożyczek, to będzie mogła prowadzić wojnę przez jakiś czas, lecz nawet obecne pożyczki nie nadług ją wesprą, jeżeli ogólne ekonomiczne warunki jej ludności są zupełnie złe.

Budżetowe wykazy za rok 1903 opiewały: dochody zwyczajne i nadzwyczajne około biljon ośmiuset pięciu milionów rubli—rozchody zwyczajne i nadzwyczajne około dwóch biljonów rubli. Rzecz naturalna, że ten deficyt równa się znacznemu wzrostowi narodowego długu Rosji, nie potrzebuje też innego komentarza niż zawarte w opinii poprzedniego ministra finansów Wittego, który rzekł na ogólnym zgromadzeniu Rady państwa d. 12. stycznia 1903 roku: "nałożenie bezpośredniego i pośredniego podatku na ludność doszło do ostatecznej możliwej granicy. Nałożył dalsze ciężary na siłę opodatkowaną będzie nietylko rzeczą bezowocną, lecz nie wydaje się nawet możliwą przy obecnym stanie ekonomicznym kraju. Celem mądrej polityki finansowej byłoby użycie wszelkich sposobów stopniowego zmniejszenia ciężarów". Z tego ważnego zeznania wynika też niewątpliwie wniosek, że dochodowość Rosji osiągnęła już swój punkt najwyższej wydajności.

Niema wątpliwości natomiast, że ogólne warunki ekonomiczne w większej części Rosji europejskiej są absolutnie opłakane. Rosya ma wspaniałe dochody w skarbach ziemi, lecz choć przemysł górniczy wzrasta, jest on dopiero w kolebce. Rosya opiera się głównie na rolnictwie. Jej rolnictwo opiera się na chłopach, którzy uprawiają ziemię, wyczerpaną wskutek braku racjonalnej gospodarki. W chłopskich gospodarstwach brak koni, wołów ba nawet krów, to rzecz zwykła.

Statystyczne dane, zebrane przed kilku laty przez ziemstwa w czterdziestu dziewięciu guberniach europejskiej Rosji, kiedy "stan rzeczy" był lepszy, niż obecnie, wykazywały, że 891.000 familii chłopskich, reprezentujących i milionów dusz, miały tylko pod dziesięć akrów ziemi na rodzinę podczas gdy 2.219.444 gospodarstw chłopskich, reprezentujących ludność 18 mil. dusz, miały tylko po dwadzieścia jeden akrów ziemi, co znaczna część tych gospodarstw składała się z ośmiu do dwudziestu pięciu członków.

Znaczna część gruntów tych biedaków dawała tylko połowę ziemi. Wiele zaś gruntów nie jest już wcale uprawianych. Między rokiem 1876 a 1896 ilość ornej ziemi na głowę zmniejszyła się o 16 prc. w prowincjach "czarnoziemu" o 20 prc. w południowych o 25 prc. Wzrost wywozu rosyjskiej pszenicy jest opłaczony przymieraniem głodem przez chłopów, którzy wysyłają się na opłatę tego, co Witte nazwał "ostatnią możliwą granicą" opodatkowania.

Całe księgi można by napisać na poparcie powyższych wywodów, które wykazują zupełnie zły stan rosyjskiego ludu. Rada państwa, wspomniana powyżej ostrzegła wszystkich ministrów i urzędników departamentów, aby powzięto "najbardziej energiczne kroki celem powstrzymania dalszego wzrostu wydatków."

I oto w takim stanie rzeczy rząd pchnął naród do długiej wątpliwej i kosztownej wojny. Doprawdy wątpić trzeba, czy jakikolwiek państwo, znajdujące się w takim rozpaczliwym położeniu ekonomicznym, mogło się poważnie na prowadzenie tak wielkiej wojny na dalekim Wschodzie.

W każdym jednak razie nie można również o tem zapominać, że kompetentni znawcy myśleli, że Rosya rozpadnie się przed dwudziestą laty, a przytem wojna czasem kończy się konsolidacją miasto ruiny. Przyszłość rozwiąże zagadkę.

Umarł Czechow,

jeden z najwybitniejszych rosyjskich pisarzy współczesnych. Prasa rosyjska poświęca zmarłemu długie nekrologi, podnosząc jego zasługi, położone około piśmiennictwa rosyjskiego. Powieści Czechowa odznaczają się humorem znakomitym, trafnością poglądów i nie powszednim talentem obserwacyjnym. Zmarły był z zawodu lekarzem, urodził się w r. 1860 w Taganrogu, ojciec jego był wojskowym. Wiele dzieł Czechowa tłumaczono na język polski.

NOWE KSIĄŻKI.

Atlas wojny rosyjsko-japońskiej zawiera: Rosyę w Europie, Rosyę w Azji, Japonię, Koreę, Mandżurię, Chiny jako teatr wojennych operacji na dalekim Wschodzie. Atlas ten obejmuje 16 stron, oprawy pięknie w płótno, rozmiar 12x14 cali. Cena 30c.

Atlas do dzieł polski ułożony przez C. K. profesora gimnazjalnego. Atlas ten zawiera 10 pięknym map, a mianowicie: 1. Rozmieszczenie Słowian. 2. Polska za Mierczyława I. 3. Polska za Bolesława Chrobrego. 4. Polska podzielona przez Bolesława Krzywoustego. 5. Polska za Kazimierza Wielkiego. 6. Polska za Kazimierza Jagiellończyka. 7. Polska za Stefana Batorego. 8. Polska z czasów rozbiórów. 9. Polska z czasów Księstwa Warszawskiego. 10. Polska z czasów Księstwa Kongresowego. Cena 30c.

Alpejski Kwiat. Nowela ze wspomnień lekarza-turysty przez Michała Wolowickiego. Cena 10c.

Bartosz Hłowiński czyli Ostatnie uściski cienia (Nobilitacja). Ustęp z dzieła z 1794 roku; z 8 rycinami. Cena 15c.

Boża Męka pod Ławą, opowieść groźniejszą pocztowego staruszka młynarza; dla ludu. Cena 10c.

Bratobójca powieść moralna z czasów wielkorządnictwa Alby w Niderlandach. Osuła na prawdziwym zdarzeniu, zepiętym przez króla Heyduckiego, kapelana w Weesen, w Szwajcarii. 62 stronice. Cena 15c.

Cztery piękne pieśni. 1) O Matce Boskiej Łezajskiej. 2) O Matki Boskiej Różanowej. 3) Oświeśle Rozali Pannie. 4) O pielgrzymie i pasterczu dobrym. Cena 10c.

Czort i pół kwarty wódki. Cena 30c.

Dwa Wojska Ziła. Powiastka przez Aleksandra Maczewska. Cena 10c.

Dwaj wspólnicy, czyli każda zbrodnia wykryta się z czasem. Powieść ludowa przez E. z K. P. Cena 15c.

Dziwne Podróże na lądzie i na morzu, wypisy i wesele przyrody i ludzi nad łagocą pana Kłamkiewicza, jak się sam zwykł opowiadać przy butelce wina w gronie przyjaciół i znajomych. Cena 15c.

Głos Sere Polskiej, upiśał A. Lutyński. W miękkiej aligatorowej oprawie ze złocionymi brzegami. Format klezowski. Cena 25c.

Historia opowiadania przez krawca pewnym młodzieńcu, który z powodu jednego balbierza gaduły, użył wiele przykrych żartów. Opowiadanie z tyłkami i jednej noy. Cena 5c.

Hrabia Monte-Christo. Romans. Przekład z francuskiego. Tom dziesiąty. Cena 30c.

Humor i Prawda. Zbiór bardzo wielu pięknych, wesołych i pouczających kawałków. Cena 15c.

Jeszcze Polska nie zginęła! Bardzo ciekawa powieść. Cena 15c.

Kazanie Bernardyni kilka innych powiastek jak: Dłaczego Majer wlecz ciałem oś w ogon? Szykają osenarka. Ustęp do historii o strachach i urach i t. d. Cena 15c.

Marcin Kraska. Powiastka historyczna z ziemi kaszubskiej. Napisał Józef Grajner. Cena 15c.

Mapa wojny Rosji z Japonją. Na jednej stronie znajduje się Japonia, Chiny, Korea, Mandżuria i wybrzeże Oceanu Spokojnego, należące do Rosji, na drugiej całe państwo rosyjskie. Rozmiar 20x28 cali. Mapa jest wykonana kolorowo. Cena 20c.

Millonier i Smielczak. Tłomaczenie z niemieckiego o obrazkach. Cena 30c.

Marya Konopnicka. Wybór Pism jubileuszowe wydanie Ludwika Żukowskiego z rysunkami Władysława i ozdoba tytułową Włodzisławskiego. Cena 40c.

Młyn na Pokucie. Bardzo zajmujące opowiadanie. Cena 10c.

My a Wojna. — Coś nakazał fantazy. Przyczynek do wytomaczenia naszego stanowiska wobec wojny rosyjsko-japońskiej napisł S. Szewczak. 10c.

Nowy Zbiór powiastek dla dzieci młodzieży, oraz wierszy okolicznościowych dla osób dorosłych, zebrał i napisał wierszem i prozą J. A. Zygmunt. Cena broszurowana 50c.

Niech żyje Zbiór toastów i przemówień. Zestawił J. Maczewska. Cena 30c.

Odyskane Córka powieść z obrazkami. Cena 30c.

Ojciec Święty Ignacy — 11 modlitw i litania do św. Ignacego, patrona błogawionych matek przed i po zwłajaniu. Modlitwy te są bardzo skuteczne. Cena 10c.

Opowiadania, baśnie, bajki, przypowiadki itp., czerpane ze starożytności i z pism warszawskich i Krakowskich, ksiąg i zeszytów przez W. Dyniewicza, oprawione osobno w kolorowe płótno ze srebrnymi tytułkami. Cena \$1.50.

Opięka nad Dzieckiem przed urodzeniem i od nowonrodzonym według wymagań przyrody z rycinami. Cena 20c.

Opowiadania i Anegdoty. Zbiór ciekawych utworów dla uprzyjemnienia czasu oraz zabawy. Cena 5c.

Pan Bóg swoich nie opuścił. Bardzo ciekawa powiastka moralna o tem, jak każdy człowiek Bogu odpowiadając, aby wszystkie smutki jego w rękach się obróciły. Cena 15c.

Pan Twardowski — sławny mistrz czarnoksięski. — Ciekawe opowiadanie podług podań piśmiennych i legend ludowych zebrane z obrazkami 30c.

Pan Maciej Traha. Powiastka, napisana przez J. A. Zygmunt. Cena 15c.

Perły Pięknego Polskiego, zbiór najpiękniejszych piosenek obojczych i familijnych, wierszoków i uroczystości familijnych. Cena w miękkiej opraw

Wiadomości Krajowe.

Sowa go... pobita.

EGG HARBOR, N. Y., 1 sierpnia. — Farmer George Fanslow, usłyszawszy w nocy niezwykły hałas w kurniku i sądząc, że to złodziej kur tam się zakradł, uzbroidł się w dubeltówkę i pobiegł do kurnika. Alieści zaledwie otworzył drzwi, został zaatakowany przez sowę niezwykłej wielkości, która wpiwszy szpony w ramie i gardło farmera, zaczęła go dziobem obrabiać z całych sił. Niespodzianie napadnięty zaczął wołać o pomoc; dobiegł też jego syn z kawałem kija, uśmiercił zjadłego ptaka.

Sowa mierzyła 4 stopy i 2 cale od końca do końca i była jedną z największych, jakie kiedykolwiek widziano.

Milionowy spadek.

ST. LOUIS, Mo. 1 sierpnia. — Testament pozostawiony przez panią M. P. Scanlen opiewa jej majątek na okragły milion dolarów. Pani Scanlen jakkolwiek uchodziła za bogatą srod mieszkanców St. Louis jednakże nikt jej nie podejrzewał o posiadanie takiej sumy. Widać że pozory rzeczywistości często mylą. Wielka część tych pieniędzy rozdzieloną została na instytucje dobroczynne a reszta dla rodziny.

Czworo utonęło.

WINNIPEG, Man. 1 sierpnia. — Czworo ludzi próbowało przejść przez rzekę Old Mans River, ale próba tragicznie się zakończyła gdy woda porwała wszystkie cztery amatori, które zatonięły. Nazwiska tych ofiar są: Nellie, Kate i Eddie Higgins w wieku 20 lat i z tejże rodziny Mary Robinson. Straszny dzień dla tej rodziny!

Okreśł robi próbę.

SAN FRANCISCO, 1-go sierpnia. — Nowy okręt bojowy amerykański „Ohio” pod komendą kap. J. Harvey'a wyjechał ztąd do kanału św. Barbary gdzie odbędzie się próba jego wytrzymałości. Na pokładzie okrętu znajdują się oficerowie marynarki Stanów Zjednoczonych, którzy wydadzą sąd czy okręt jest w zupełnym porządku.

Wpakował 150 do kozy.

SOUTH OMAHA, Neb. 1 sierpnia. — Wielka gorliwość w pracy odznaczył się tutaj szeryf Douglas, który w ciągu dnia zaareztował 150 ludzi i wsadził ich do kozy. Więźniowie byli uzbrojeni i najęci przez kompanię do pilnowania przed napadem strajkierów. Znajdują się także między więźniami t. j. „strajk breakers” których uciążliwy szeryf uważał za stosowne wsadzić do kozy. Dzięki temu w mieście niema ruchów. Szeryf ten powiedział iż taki porządek utrzymania w mieście ani nie będzie potrzebna ani wojska ani zdwojonej policji podczas strajku.

75.000 górników pójdzie na strajk.

SCRANTON, PA. 1 sierpnia. — Prawdopodobnie wzbudnie strajk w regionach twardego węgla. Około 75.000 górników porzuci pracę, jeżeli baronowie antracytu nie podwyższą płacy tym, którzy wazą węgiel. Urzędnicy unii z dystryktu no. 1 w poniedziałek sprawę tę rozpatrzą i jeżeli kompanie nie zgodzą się na ich ultimatum, można się spodziewać, że strajk wybuchnie niebawem.

Milioner przed sądem!

BOSTON, Mass. 1 sierpnia. — I dla moźnych tego świata istnieją jakieś prawa. „Supreme Court” stanu nujorskiego wreczył milionerowi Williamowi Rockefellerowi oraz innym urzędnikom kompanii Central Trust Co. pozew do stawienia się przed sądem. Spra-

wa zapewne pociągnie się długo gdyż trust ma miliony do rozporządzenia a i sąd nie będzie pewnie chciał ustąpić.

Po amerykańsku.

ST. LOUIS, 29 lipca. — Nie tylko gawiedź uliczna ale liczne towarzystwo starszych, postępowało wczoraj za szczególnym zapręgiem, jaki zdążył ku wystawie.

Był to farmer William Hoyt, z Moline, Ill. który w miejsce konia ciągnął przez ulice miasta swoją żonę i czteroletnie dziecko na wozie.

Hoyt założył się o \$1000, że zaciągnie swoją żonę i dziecko na wystawę, no i zakład wygrał. Przebywszy 315 mil i napociwszy się nie mało, dotarli do celu i wygrał, ale oświadcza, że drugi raz ani za trzy tygodnie nie chce grać roli konia.

Emigracja się zmniejsza.

WASHINGTON, D. C. 3 sierpnia. — Biuletyn rządowy za ostatni rok wskazuje iż liczba emigrantów zmniejszyła się o 23.376. W roku 1903 przybyło do Ameryki 98.821 imigrantów, roku obecnym (licząc od lipca do lipca) „tylko” 73.445.

Właściciel 2 milionów — zebrakiem.

PHOENIX, Ariz. 1 sierpnia. — Herbert Seeley, młody nowojorczanin, który w Gotham dał czasu swego wspaniały obiad z baletem egipskim dziś znalazł się w więzieniu, oskarżony o sprzeniewierzenie \$250.

Seeley w ciągu roku puścił w kurs 2 miliony dolarów. Żył wspaniale, grywał namietnie w karty, bał i na nie sobie nie szczędził, sądząc, że miliony jego nigdy się niewyczerpią. Nagle znalazł się na bruku, z którego zabrała go policja i zapakowała do ula, gdzie będzie miał czas zastanawiać się nad tem, że „pieniądz jest okragły”.

Po 32 latach.

BRINGHAMTON, N. Y. 1 sierpnia. — W roku 1872 dawał, w mieście jakiś cyrk swoje przedstawienia, które tak zajęły młodego Johna C. Jackson, że ten znikł razem, kiedy ten opuścił miasto.

Wszelkie poszukiwanie za zbiegiem były bez skutku. Rodzina uważała Johna za nieboszczyka, ale wówczas jego siostrzenica, Belle Jackson nie wierzyła w śmierć w swego również młodego wuja i wyruszyła sama w świat, aby odszukać wuja.

Po 32 latach mozolnego waleśania z miejsca na miejsce, stanęła na dłuższy czas w Chicago, gdzie po mozolnem szukaniu udało jej odkryć wuja, utrzymującego w mieście intratny handel.

Jackson uległ prośbom i namowom wytrwałej a gorąco do niego przywiązanej siostrzenicy, zwinął interes i powrócił do rodziny, z którą się już więcej rozłączył nie chce. — I tu sprawa się przyslowie, że — kobieta wszystko może.

Synowie Roosevelta w St. Louis.

ST. LOUIS, Mo. 1 sierpnia. — Czterech zakurzonych po podróznym ubranych chłopców wysiadło z wagonu pociągu „Pennsylvania Limited”, przybywszy na wystawę światową. Chłopcy są synami Roosevelta i zostaną w mieście tem 10 dni w celu gruntownego zwiedzenia wystawy.

Pod kołami pociągu.

SOUTH MALESTER, I. T. 1 sierpnia. — J. H. Murley z Dennison, Texas ze służby na towarowym pociągu, który w ostatnich czasach stał się właścicielem \$30.000 podczas ostatniej swej podróży spadł pod koła pociągu został na miejscu zabity.

Pojedynek na okręcie.

NEW YORK, N. Y. 1 sierpnia. — Odbił się tutaj na okręcie Deutschland pojedynek między dwoma ludźmi z których jeden, uzbroidu był w rewolwer drugi w sztylet. Żaden jednak nie odniósł rany. Przyczyną była... kobieta. Mąż zobaczył swoją żonę rozmawiającą wesoło z jakimś nieznanym sobie człowiekiem; może zobaczył i co więcej, gdyż przystąpił do parki i wyjąwszy sztylet chciał takowym poczęstować swego przeciwnika. Ten jednakże wczasy się spostrzegł, wyciągnął błyskawicznie z kieszeni rewolwer i wymierzył w wyrosłego z ziemi rywala. Gdy sztylet zbliżył się coraz bardziej spuścił kurek i... nie wystrzelił, bo nie było nabożów. W sam czas nadbiegła służba i przeciwników rozdzielono.

Dwa miasta zrujnowane.

RENO, Neb., 1 sierpnia. — Wielka burza nawiedziła i zniszczyła dwa miasta Douglas i Silver Star. Wiaćomość o tem nadesłana została do Sadowille. Olbrzymia masa wody, wysokości 4 do 5 stóp zmywała wszystko co napotkała. Szkoła i 4 inne budynki zniszczone zostały przez wodę.

W dziesięć minut po posłaniu pierwszej wiadomości komunikacja została przerwana i niewiadomo co się z temi miastami dzieje. Przyczyną całego tego nieszczęścia jest oberwanie się deszczowej chmury.

1.600 mil automobilem.

ST. LOUIS, Mo. 2 sierpnia. — Towarzystwo składające z kilku osób przyjechało do St. Louis o północy i skończyło tu podróż 1.600 mil, podczas której nie wabiono ani jednego przystanku. Dystans ten przejechany był przez 158 godz. 28 min.

Zagroził drogę morzu!

GALVESTON, Tex., 1 sierpnia. — Obywatele tego miasta nauczeni smutnem doświadczeniem wylewu morza, który zniszczył tu miasto przed dwoma laty, obecnie zbudowali olbrzymią tamę, która może powstrzymać największy wylew.

Tama ta jest 17.593 stopy długa, 16 stóp wysoka, 16 stóp szeroka u dołu, a 5 u wierzchu.

Koszta budowy tej tamy wynoszą 1.198.318. Teraz obywatel Galvestonu mogą spać spokojnie.

Krwawa wojna z waryatemem.

NEBRASKA CITY, Neb. 1 sierpnia. — Niejaki Jack Carr, który nagle dostał obłędu, zabił jednego i zranił 8 ludzi w bitwie z policją i ludnością. Przy końcu bitwy upadł, a na jego ciele znaleziono 12 ran. Przez godzinę, ulice miasta zapelnione były ludźmi uzbrojonymi, walczącymi z waryatemem, strzelającym do nich z okna. Było to tak: Carr około godz. 7 dostał nagle pomieszaną i wyciągnął rewolwer zabił napotkanego Hrystiana Harmanna. Stannęszy na ciele zabitego, wymachiwał bronią i strzelał na wszystkie strony, a potem poszedł do swego hotelu, zabarykadował się w swoim pokoju i zaczął strzelać do zebranych ludzi z okna. Wreszcie każdy, kto miał broń, zaczął strzelać w okno waryata. Wkrótce czasie stał się dla waryata niebezpiecznie, to też uzbroidu wypadł na ulicę i strzelając na wszystkie strony, torował sobie drogę; ludzie rozbiegli się i przez chwilę waryat był panem sytuacji. Jeden z ludzi strzelił do waryata. Padło 12 strzałów i nieszczęsny waryat padł bezprzytomny na bruk ulicy. Zbliżyła się policja i rozbroidu go. Odniesiono go następnie do szpitala, gdzie doktorzy wzięli go pod swoją opiekę.

Syn zabił ojca.

HAMMOND, Ind., 2 sierpnia. — Niejaki John Stack, pracujący dla Postal Telegraph Co. w Hammond umarł w tajemczym szpitalu od ran, zadanych mu przez własnego syna. John Stack był pijanym i chciał zabić swą żonę. Syn użył siekiery w obronie matki. Przed samem skonaniem Stack przebaczył synowi.

Przygwożdżony do ziemi.

OWENSBORO, Ky., 1 sierpnia. — Ciało nieznanego człowieka znaleziono na gruncie wystawowym. Popelnioną została zbrodnia wskutek jakiejś straszliwej zemsty. Kołek przeprowadzony przez gardło i wbity w ziemię. Straszna zbrodnia!

Fatalna bójka.

PHILADELPHIA 2 sierpnia. — O zdobycie jednej z największych gemblerni stoczyć musiła policja krwawą bitwę, a dom trzeba było zdobywać, jak fortece, szturmem. Na strzały policji odpowiadali gemblerni strzałami, raniąc się wzajemnie.

Doniesiono bowiem policji, że w domu profesyjnego gracza „Bob” Dady, przy ulicy River znajduje się 150 gemblerni.

Silny oddział policjantów udał się na to miejsce, lecz zauważył ich stróż i w tej chwili zawiadomił gemblerni, którzy zabarykadowali się w domu, a na wezwanie, aby się poddali, odpowiedzieli, że każdemu strzelać w łeb, kto się odważy dobijać do domu. Policja dała ognia i raniła 25 gemblerni, ale na tem nie koniec bo i gemblerni zaczęli strzelać i raniili kilku policjantów. Po wielkich trudach wtargnęła policja do domu i aresztowała 92 wraz z George Clarksonem i Dady, właścicielami i udała się z nimi na dworzec, aby ich przewieźć do więzienia Norristown. Tu rozpoczęła się druga bitwa.

Na stacy Manayunk zgromadziło się około 2000 ludzi, sympatyzujących z graczami i w chwili, gdy policjanci zaczęli do wagonu pakować aresztowanych, posypały się kamienie i rozpoczęła się bitwa aresztowanych z policjantami. 31 gemblerni zdołało umknąć, a reszta w końcu uciekła, ale policjanci tak zostali pokiereszowani, że ani jeden nie wyszedł z walki cało. Twarze ich były poranione, a uniformy podarte w strzępy. Policja twierdzi, że posiada nazwiska uciekinierów i ich adresy, lecz tajemniczeni śmieją się z tego, bo aresztowani podali fałszywe nazwiska. O północy przybył pociąg do Norristown z aresztowanymi.

Szalona burza.

HUDSON, Wis., 2 sierpnia. — Ulewa połączona z gradem i grzmotami wyrządziła wielkie szkody w okolicy Hudson. Z powodu podmycia torów kolei Northwestern, pociąg towarowy wykoleił się. 7 wagonów z towarem zostało potrzaskanych.

W polach szkody ogromne.

Ludność Europy. Według wykazów statystycznych „Revue de statistique”, ludność Europy zdwoiła się w przeciągu ostatniego stulecia. Przyjąwszy liczbę 1000 za liczącą ludność w roku 1800, otrzymamy z dziesięciolecia liczby następujące: W 1810 roku—1060, w 1820 roku—1141, w 1830 roku—1254, w 1840 r.—1340, w 1850 r.—1425, w 1860 r.—1560, w 1870 r.—1637, w 1880 r.—1750, w 1890 r.—1946, w 1900 r.—2158. Z liczb powyższych widać, że wzrost był stały w ciągu całego stulecia. Inne dane wykazują, że najwolniej zwiększa się ludność w Europie po-

łudniowo-zachodniej, zamieszkałej przez narody stare, postąpiła bowiem w ciągu stulecia z 1000 tylko na 1600, gdy tymczasem w Europie północno-wschodniej, zamieszkałej przez narody młode, postąpiła z 1000 na 2492. W Europie zachodniej z 1000 na 1948.

Niezwyciężli pierścieni.

Francuski chemik Baruel, kierownik miejskich zakładów chemicznych w Paryżu, posiada niezwykły klejnot. Jestto pierścień z żelaza, zebranego drogą chemiczną... z krwi, którą Baruel puszczał z żył własnych i swoich krewnych.

Pierścień ten ze względu na materyał, z którego jest zrobiony, nie przedstawia wartości, jest jednak nader cennym przedmiotem ze względu na oryginalną eksploatację metalu.

Nowy karabin.

mający ogromną wyższość nad dotychczasowymi systemami, postanowiła zaprowadzić Anglia w swej armii. Twórca nowego systemu jest duński minister wojny Madsen, znany jako wynalazca wielu ważnych nowości techniczno-wojskowych. Nowy karabin „Rekly” odznacza się tem, że po strzale pusty nabój automatycznie wypada, a jego miejsce zastępuje nowy, pełny. Tak więc funkcyj żołnierza polegają tylko na celowaniu i pociąganiu za kurek. Tym sposobem wprawy żołnierza może podobno dać aż sto strzałów na minutę. Wynalazek ten nabył syndykat-duński, który dostarczy Anglii w przeciągu dwóch lat potrzebnej ilości karabinów, sporządzonych pod nadzorem wynalazcy.

Instrukcje na lato.

Urzędy zdrowia wszystkich miast publikują przepisy, jak się zachować podczas lata i szczerze polecamy je naszym czytelnikom i ich uwagę na nie zwracamy. Wiadomym to powszechnie faktem, że przez lato tysiące ludzi umiera lub cierpi na choroby żołądkowe i choroby wewnętrzne. By utrzymać te organy silne i zdrowe, używajcie Trinerera Amerykańskiego Elixiru Gorzkiego Wina. W każdym wypadku choroby żołądkowej, spowodowanej przez spożycie nieodpowiedniego pokarmu lub napoju, kordy ten da żołądkowi siłę przyjęcia i zatrzymywania pokarmu. Sezon letni nigdy nie wpłynie źle na osobę, która może jeść wiele zdrowego i dobrego pokarmu. Krew nie zostanie zardadno rozgrzana, gdyż jest

ciągle, przez odpowiednio trawiony pokarm odnawiana i w dobrym stanie utrzymywana. Ta czysta krew powoduje, że czujemy się dobrze, w dobrym zdrowiu i w pełni siły. Jest ona podstawą silnych nerwów i muskułów, podstawą życia i zdrowia, podstawą piękności. Lek ten przygotowanym jest z czystego soku winogrodowego i dobieryanych ziół; wyleczy każdy żołądek. Do dostania w aptekach lub u fabrykanta Jos. Triner, 799 Ashland ave., Chicago, Ill. Pilsen Station.

NOWA KSIĄŻKA.

W tych dniach wyszedł z pod prasy Gazety Polskiej jedenasty tom słynnego romanu

HRABIA

Monte-Christo.

Przekład z francuskiego. Cena 80c. W. DYNIEWICZ.

NOWE OBRAZY.

Otrzymałmy duży zapas obrazów rozmiaru 15x20 call. Sąto piękne wykończone obrazy kolorowe, na grubym chłaskim papierze. Obrazy te są bardzo stosowne do oprawy w ramy. Ponieważ hellograwura jest oleju wykończona, można te obrazy zmywać wodą i nigdy się nie psują. Obrazy te sprzedajemy po następujących cenach:

Św. Zofia, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Józef, rozmiar 15x20, cena 25c
Obłócz P. Jezusa, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Agata, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Tekla, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Rozalia, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Roch, rozmiar 15x20, cena 25c
Naj. Serce Maryi, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Szecepan, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Antoni Padewski, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Józef, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Rodzina, rozmiar 15x20, cena 25c
Niepokalanie poczęta, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Weronika, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Elzbieta, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Stanisław, rozmiar 15x20, cena 25c
M. Błaska Rozmowa, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Wiktoria, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Wacław, rozmiar 15x20, cena 25c
Piotr i Paweł, rozmiar 15x20, cena 25c
Maryja Magdalena, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Panna Jezusa, rozmiar 15x20, cena 25c
Św. Franciszek z Asyżu, rozmiar 15x20, cena 25c
Anioł Stróż, rozmiar 15x20, cena 25c
W. Dyniewicz.

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pełny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

ZAPROSZENIE DO PRZEDPŁATY

NOWEGO WYDANIA

ŻYWOITY ŚWIĘTYCH PAŃSKICH

napisane przez X. PIOTRA SKARGĘ.

Upiększona z blisko 800 fotozgrafowanych rycin i 6 litografowanych kolorowych obrazkach, przedstawiających podobizny Świętych Pańskich.

SZANOWNI RODACY!

Żywoty Świętych Pańskich, napisane przez Polaka Księdza Piotra Skargę, jedyną prawdziwą czysto polską dzieło, najprzód sprowadzane przed 80 laty od księży Mechtarystów w Wiedniu. Po wyczerpaniu tychże zostały ponownie wydrukowane we Lwowie a i gdy te zostały wyczerpane, żadne inne więcej Żywoty Świętych ks. P. Skargi w wielkim formacie nie były w Europie drukowane. W Krakowie jednakowoż wydrukowane zostały Żywoty Świętych ks. P. Skargi w 12 małych tomach, ale te nie miały wcale powodzenia tak w Ameryce jak i w Europie.

Jakie 10 lat po wyczerpaniu we Lwowie nikt nie odważył się na wydanie tak wielkiego dzieła ani w Europie ani w Ameryce.

Licznie osiadła już w ten czas Polonia w Ameryce domagała się Żywotów Świętych napisanych przez księdza Piotra Skargę. Odważyłem się z nakładem kilkunastu tysięcy dolarów sam je wydrukować. Dzieło to dokonałem przy pomocy Biskupa i przy pomocy licznie przysyłających mych ziomków przedpłaty — a i wiele przyczyniło się błogosławieństwo księcia biskupa Dunajewskiego, przesłane mi za pośrednictwem mej siostry Mateczki Maryi Rozalii (Dyniewicz) w zakonie Urszulanek w Krakowie.

Przed 12 laty, skoro Żywoty ŚŚ. Pańskich ks. P. Skargi zostały w sześć tysięcy egzemplarzach ukończone, w pierwszym i drugim roku, kupił ich był znamienity i gdyby było szło drugie dwa lata, cały nakład zostałby wyczerpany, albowiem sprzedawane były tylko po 4 dolary. We dwa lata po ukończeniu Żywotów Świętych napisanych przez ks. Piotra Skargę, ukazały się w Ameryce tłumaczone na język polski niemieckie Żywoty Świętych, a że były odobione obrazkami, ludowi polskiemu nieznającemu treści, spodobały się obrazki i naszego największego pisarza kościelnego księdza Piotra Skargi, Żywoty Świętych Pańskich nie miały do sprzedaży powodzenia, co mnie zniechęciło z początkiem b. roku do rozprowadzania za bezcen blisko trzy tysiące egzemplarzy.

Nie mogąc tego znieść aby niemieckie Żywoty Świętych miały się rozpowszechnić pomiędzy Polonią amerykańską, zebrałem blisko 300 obrazków, dałem zrobić formy fotozgrafowane i 6 obrazków kolorowych — rozpocząłem całą siłą pracę nad wydaniem nowego dzieła Żywotów Świętych ks. Piotra Skargi, które jako piękniejsze muszą wypierać z Ameryki niemieckie Żywoty Świętych (drukowane po polsku.) Ludzi mam dosyć do pracy, maszynę w najlepszym porządku i gdy tylko Szanowni Rodacy licznie się zapisywać będziecie przysyłając przedpłatę po \$2.50 (dwa i pół dolara) księdza Piotra Skargi Żywoty Świętych Pańskich odobione blisko 300 obrazkami będą ukończone jeszcze przed Nowym Rokiem. Po wydrukowaniu będą kosztować więcej.

Ziomek i sługa

Władysław Dyniewicz.

PRZYSŁIJCIE NAM TYLKO JEDNEGO DOLARA,

a wysłamy wam do obejrzenia jedną z następujących

SKRZYPIEC LUB KLARNETOW

Jezeli Wam się będzie podobało, to zapłacicie agentowi ekspresowemu resztę pieniędzy i kosztu przesyłki.



Podajemy poniżej spis klarnetów, które są robione z Grenadilla drzewa i są najlepsze instrumenty za tę cenę.

No. 1. Grenadilla drzewo, 6 kluczy mostowych, oprawa mostowa, w literach A, B lub C. Cena \$60.00

No. 2. Grenadilla drzewo, 6 mostowych kluczy, oprawa mostowa, w literach A, B lub C. Cena \$60.00

No. 3. Grenadilla drzewo, 10 niemieckich srebrnych kluczy, oprawa mostowa, w literach A, B lub C. Cena \$80.00

No. 4. Grenadilla drzewo, 10 niemieckich srebrnych kluczy, oprawa mostowa, w literach D lub E. Cena \$80.00

No. 5. Grenadilla drzewo, model Imperial, głos bardzo doły, 10 niemieckich srebrnych kluczy, 2 perforacje, kolorowe sekcje, system Alberta, w literach A, B lub C. Cena \$100.00

No. 6. Taki sam, opł. jak No. 5, romica tylko w literach D lub E. Cena \$100.00

DARMO. Kto przysła od razu wszystkie pieniądze, otrzyma w prezencie śliczną HARMONIKĘ ustną. Kto chce sprowadzić droższe lub inne instrumenta, niechaj pisze po Wielki Ilustrowany Katalog Polski. Adresować należy: THE PULASKI MDSE., CO. 531 NOBLE STR. CHICAGO, ILLS.

ALEKSANDER DUMAS, (OJCIEC.)

Hrabia Monte-Christo.

ROMANS, PRZEKLAD Z FRANCUSKIEGO.

TOM XII.

(Ciąg dalszy.)

— Pani — odpowiedział hrabia, ściskając ją za rękę — wszystko, co byś mi mogła powiedzieć, nie będzie tak wymowne, jak to, co czytam w oczach twoich, co się w sercu twojem mieści, a co moje odgadnąć potrafi. Jak dobroczyńca w romansach powinienem odjechać i nie widzieć się z wami; ale ta cnota jest ponad moje siły, bo spojrzenie, łza zrozpaczona, radosne i czułe bliznich, moich, zbawiennie i na mnie działa. Teraz odjeżdżam i egoizm mój posuwa tak dalece, że wam otwieram mówię: "nie zapominajcie o mnie, moi przyjaciele, bo być może, że mnie już nigdy nie zobaczycie."

— Nigdy cię nie mamy zobaczyć! — zawołał Emanuel i łzy potoczyły się z oczu jego — nigdy zobaczyć cię nie mamy! a więc nie jak człowiek, ale jak Bóg, po swym na ziemi pobycie, gdzieś zstąpił dla czynienia dobrze, powrócić chcesz do nieba?

— Nie mówcie tak nigdy do mnie — rzekł żywo Monte-Christo — nie mówcie tak nigdy, moi przyjaciele; bogowie nigdy źle nie czynią, bogowie tam działają, gdzie chcą, przypadek nie ma nad nimi władzy, przeciwnie, oni rządzą wypadkami. Ja, mój Emanuelu, jestem człowiekiem, a uwielbienie twoje niesprawiedliwym jest, słowa zaś bluźniercze.

I, przyciskając do ust rękę Julii, która rzuciła mu się w objęcia, drugą rękę podał Emanuelowi; a potem opuścił dom ten, gniazdo pokoju i szczęścia, i znakiem tylko skinął na Maksymiliana, który ciągle nieczuły, zimny i pomieszany, stał bez ruchu i bez udziału w całej tej scenie.

— Powróć szczęście i radość bratu mojemu! — rzekła Julia po cichu do Monte-Christo.

Monte-Christo uścił ją za rękę tak żywo, jak niegdyś przed jedenastu laty na schodach, prowadzących do gabinetu Morrela.

— Czy ufasz zawsze marynarzowi Sindbadowi? — spytał z uśmiechem?

— O, tak ufam!

— A więc pozostań w spokoju i ufności ku Bogu Stwórcy.

Powóz pocztowy, jakieśmy powiedzieli, czekał przed bramą; Cztery tegie konie z najezoną grzywą niecierpliwie rwały kopytami ziemię.

Przed bramą stał Ali, a pot ściekał z jego twarzy; widać, że z dalekiej wrócił podróży.

— Jakże tam — spytał go hrabia po arabsku — czyś był u starca?

— Ali dał znak potwierdzenia.

— I pokazałeś mu list na oczy, tak, jakim ci był przykazal?

— Tak jest — wyraził z uszanowaniem niewolnik.

— Cóż powiedział, albo raczej co zrobił?

Ali stanął pod światłem tak, że pan widział go dobrze, a nasładować z całą przenikliwością i zręcznością fizyognomie starca, zamknął oczy, jak zwykle zamykał Noirtier, gdy wyrażał: "tak".

— A więc zgadza się — rzekł Monte-Christo — możemy jechać.

Zaledwie tych słów domówił, już powóz potoczył się i konie skoczyły, zostawiając za sobą tumany kurzu.

Maksymilian usiadł w kacie, słowa nie wyrzekłszy.

Po półgodzinnym biegu, powóz zatrzymał się nagle; hrabia pociągnął za jedwabny sznurek, do palca Alego przywiązany.

Nubijczyk wysiadł i otworzył drzwiczki powozu.

— Noc polyskiwała gwiazdami.

Stali na wyniosłości drogi Villejuif, z kądem Paryża, jak morze ponure, migocące milionami światel podobnych do fal fosforycznych, fal ognistych, namietniejszych, żywszych, szaleńszych i bardziej chciwych, niż fale rozłoszczonych oceanu, bo te kiedyś sen i spokojność ująć potrafi, a fale miasta wiecznie tłuką się nawzajem, pianę wyrzucają i wszystko z sobą unoszą!

Hrabia stał sam, a na znak jego ręki powóz posunął się o kilka kroków.

Długo patrzył, ręce na krzyż założywszy, na to ognisko, w którym wiecznie topią się kruszce, gdzie wszystkie idee krzyżują się i wzorują, i z tej ośchłani wylatują wrzące na świat, palące i zmieniające go wedle swych pierwiastków.

Gdy już długo wzrok swój napoił widokiem tego Babilonu, rzekł uroczystym, ale cichym głosem:

— Wielkie miasto, jeszcze sześć nie upłynęło miesięcy, jakem wszedł w mury twoje; myślałem, że Duch Boży mnie tu sprowadził w całym triumfie; tajemnicę obecności mojej w tych murach Bogu zwierzyłem i On sam tylko tajemnicę tę w sercu mojem czytał; On mi świadkiem, że wychodzę bez nienawiści i bez dumy, ale nie bez żalu. On mi świadkiem, że ani dla siebie, ani dla próżnych powodów, nie użyłem tej władzy, która mi powierzona została.

O, miasto wielkie! na twojem gorącym łonie znalazłem wszystko, czego szukałem; jak cierpliwego górnik poruszyłem wnętrzości twoje, aby z nich złe wygnąć; teraz dzieło moje spełnione, posłannictwo skończone; odtąd już w tobie nie mogę ani radości, ani boleści znaleźć, żegnaj cię Paryżu!... żegnaj!...

I wzrok jego raz jeszcze spoczął na tej obszernej równinie, jak wzrok geniuszu nocy, a potem hrabia wsiadł do powozu i w mgnieniu oka powóz puścił się, a za nim echo turkotu, tuman kurzawy pozostał.

ROZDZIAŁ III.

Dom w alejach Meilan.

Dziesięć mil ujechali, a nikt z pośród nich ani słowa nie przemówił.

Morrel marzył, Monte-Christo śledził wzrokiem duszy te marzenia jego.

— Morrelu — rzekł hrabia — czy żałujesz, żeś pojechał ze mną?... —

— Nie, panie hrabio, ale Paryż opuścić...

— Gdybym wiedział, że szczęście czeka cię w Paryżu, Morrelu, pewniebym cię zostawił.

— Ale w Paryżu spoczywa Walentyna; ja, opuszczając Paryż, tracę ją po raz drugi.

— Maksymilianie — rzekł hrabia — ci przyjaciele, których utraciliśmy, nie w ziemi spoczywają, oni tylko w sercach naszych zasnęli, bo tak Bóg chciał, aby zawsze towarzyszami naszymi byli. Ja mam dwóch przyjaciół, co tym sposobem nigdy mnie nie odstępują; jeden ten, co mi dał życie, a drugi ten, co mi dał rozum. Duch obu żyje ciągle we mnie. Ja się ich radzę w wątpliwościach; jeżeliżem co dobrego zrobił, ich radzie winien to jestem; zapytałem głosu serca twojego, Morrelu i poradziłem się go, czyś powinien z takim żalem i wyrzutem spoglądać na mnie, jak spoglądasz?... —

— Przyjacielu mój — odrzekł Maksymilian — głos serca mego tak jest smutny, że mi tylko nieszczęścia moje przypominają i zapowiadają.

— Jest to właściwość słabych umysłów, iż widzą wszystko w nienaturalnym świetle; dusza taka własny tworzy horyzont; dusza twoja posępna jest i dlatego jej niebo pochmurne i burzliwe.

— Może to być prawda — rzekł Maksymilian.

— I znowu wpadł w zamyślenie.

Podróż odbywała się z cudowną szybkością.

Miasta, jak cienie, przesunęły się po drodze; drzewa, odarte z ostatnich liści, zimnymi wiatrami, zdawało się, że na ich spotkanie występowały jak szkielety olbrzymów i znowu szybko znikły za nadejściem.

Nazajutrz zrana przybyli do Chalons, gdzie oczekiwał na nich statek hrabiego.

Natychmiast przeniesiono powóz na pokład statku i obaj podróżni wsiadli na statek.

Statek ten był zbudowany do najszybszego biegu; dwa koła jego, podobne do skrzydeł ptaka przelatującego, siekły wodę.

Morrel nawet doświadczał pewnego rodzaju upojenia w tym niesłychanym pośpiechu, a wiatr, co rozrzucał włosy jego po głowie, zdaje się, że miał się rozwiania i chmur z jego czoła.

Hrabia, w miarę oddalania się od Paryża, otaczał się nadludzką prawie pogodą i jasnością, podobną do aureoli.

Rzekłbyś, patrząc na niego, że to wygnaniec, co wraca do swojej ojczyzny.

Wreszcie jaskrawe mury ruchliwej Marsylii zajaśniały.

Marsylia, to młodsza siostra Tyru i Kartaginy, bogactwa handlowego po tych starożytnych grodach dziedzicząca.

W miarę, jak się ukazywała oczom ich Marsylia, młodsza się wydawała, chociaż od tylu lat nie widziana, w wiek posunąaby się mogła.

Dla obu podróżników obfity był to widok i skarb pamiątek, owa okragła wieża i twierdza św. Mikołaja i ratusz Pugeta i port na koniec, gdzie w dzieciństwie jeszcze igrali.

Za wspólną ugodą stanęli obaj na ulicy Cannebiere.

Okręt jakiś odpływał do Algieru; tłumy podróżnych i ciekawych, na moście zgromadzone, a za nimi nowe tłumy krewnych, przyjaciół, żegnających płaczem i krzykiem żalu rozstających się ze swoimi, stanowiło widok, dla najubożniejszych nawet zajmujący.

Wszystko to jednak nie mogło rozerwać ponurych myśli Maksymiliana, od chwili, gdy po raz pierwszy stanął na wybrzeżu morskiem.

— Patrzaj hrabio — rzekł ściskając rękę hrabiego de Monte-Christo — w tym miejscu ojciec mój stał, gdy Faraon wpływał do portu; tu zacytn ten człowiek, którego uratowaliście od śmierci i niesławny, rzucił się w moje objęcia; czuję dotąd uścisk i ogień łez tych, co na moją twarz spadały i nie on sam też płakał, płakało wielu, patrząc na szczęście nasze.

— Monte-Christo uśmiechnął się.

— Ja zaś tu stałem — rzekł, wskazując Morrelowi pewien zakręt ulicy.

Gdy to mówił, zwracając się w stronę, gdzie hrabia wskazywał, dał się słyszeć nagle jęk boleśny i spostrzeżono kobietę, żegnającą gestami pasażera jakiegoś, co wsiadał na odpływający okręt.

Niewiasta była woalem zasłonięta; Monte-Christo powiódł za nią oczyma ze wzruszeniem, które Morrel łatwo by spostrzegł, gdyby oczy jego nie były zwrócone w inną stronę, a mianoście na statek.

— O Boże! — zawołał Morrel — wzrok mój nie mylił ten mężczyzna, co się kapeluszem kłania, ubrany w mundur z podporucznikowskimi szlifami, to Albert de Morcerf!

— Tak — rzekł hrabia — poznałem go odrazu.

— Jakto? przecież hrabia patrzyłeś w zupełnie przeciwną stronę?

Hrabia uśmiechnął się, jak czynił zwykle, gdy nie miał zamiaru odpowiadać; oczy jego zwróciły się na niewiastę, która w rogu ulicy zniknęła.

— A potem odwrócił się w inną stronę.

— Mój kochany — rzekł do Maksymiliana — czy nie masz nic do czynienia w tem miejscu?

— Muszę zapłakać na grobie ojca mego — odpowiedział Morrel.

— Dobrze; więc idź i czekaj tam na mnie, ja wkrótce nadejdę.

— Zostawiasz mnie, hrabio, samego?

— Zostawiam cię, bo ja mam tu także pobożną odbyć wizytę.

Morrel podał rękę hrabiemu, a potem skinięciem pożegnał go i zwrócił się ku wschodniej części miasta.

Monte-Christo rozłączył się na chwilę z Maksymilianem i sam pozostał na tem miejscu, gdzie się rozstali.

Po chwili dopiero zwrócił się w aleje Meilan do małego domku, który w początku naszej powieści, poznali zapewne dobrze nasi czytelnicy. Stał jeszcze w cieniu wielkich drzew topolowych alei, służącej za przechadzkę dla mieszkańców Marsylii.

Dwa kamienne schodki, wydeptane stopami przechodniów, prowadziły do głównej bramy, którą osłaniało parę drzew przed domem.

W domu tym, zawsze miłym i rozkosznym pomimo swej starości, wesołym, pomimo pozornej nędzy, mieszkał niegdyś, jak wiemy, ojciec Dantesy.

Starzec wszakże tylko jedną część zajmował hrabia zaś cały ten domek, oddał do rozporządzenia Mercedes.

Tu właśnie weszła niewiasta, długim woalem zasłonięta, którą Monte-Christo spostrzegł, gdy się oddalał od statku odpływającego.

Właśnie w tej chwili drzwi zamykała, gdy hrabia znajdował się na rogu ulicy, tak, że zaledwie ją spostrzegł, już mu zniknęła z oczu.

Schodki te, jakkolwiek zużyte, miłe wspomnienia w sercu jego obudziły.

Znał je dobrze, jak dawnych starych znajomych i umiał lepiej niż ktokolwiek otwierać te drzwi, już nadpruconiałe.

Wszedł przeto, nie zastukawszy, nie uprzedziwszy pani domu przez nikogo, jakby był sam gospodarzem.

W końcu alei brukowanej był mały ogródek, gdzie w miejscu wskazanem Mercedes znalazła sumę, przez hrabiego przeznaczoną dla teraźniejszej mieszkanki domu; z progu drzwi od ulicy widać już było bliższe drzewa ogrodu.

Wstąpiwszy na próg, Monte-Christo usłyszał westchnienia, podobne do jęku; westchnienia te zwróciły oczy jego i pod altanką z jaśminu, wśród liści i kwiatów, spostrzegł Mercedes, pochyloną i łzami zalaną.

— Zasłona była podniesiona.

Mercedes, sama w obliczu nieba, z twarzą, rękami zakrytą, swobodnie oddawała się żalowi, westchnieniom, łzom i tęsknocie, którą przez tyle czasu powstrzymywała tylko obecność syna.

Monte-Christo postąpił parę kroków i skrzyp piasku zdradził jego kroki.

Mercedes podniosła głowę i nagle krzyknęła z przestachu, zobaczywszy obcego człowieka przed sobą.

— Pani — rzekł hrabia — już nie jest w mojej mocy przynieść ci szczęście, ale mogę ci ofiarować pociechę; czy raczysz ją przyjąć, jak z rąk przyjaciela?

— Rzeczywiście, jestem bardzo nieszczęśliwą — odpowiedziała Mercedes — sama jedna na świecie, miałam jednego syna i ten mnie opuścił!

— I dobrze uczynił — odpowiedział hrabia — szlachetne serce w tym młodzieńcu. Pojął on dobrze, że każdy człowiek powinien złożyć danię krajowi swemu; jedni z talentów swoich, drudzy z przemysłu, inni z pracy, a inni z krwi własnej.

Gdyby z panją pozostał, sponiewierałby przy niej bezużytecznie wiek młody i nie mógłby przyznać do twej boleści.

Nieszczęsny stałby się przez nieudolność swoją, a teraz może być wielkim i silnym w walce z przeciwnościami, z których los dlań wyrodić się musi.

Niech on przyszłość twoją pani ubezpieczy, bo niemal żaręczyłbym pani, że ta przyszłość w jego tylko spoczywa rękę.

— O panie!... — odrzekła nieszczęsna niewiasta, smutnie potrząsając głową — los ten, o którym ty mówisz i o który z głębi duszy błagam Boga, dla syna mego, jest nie dla mnie; ja z niego korzystać nie będę.

Tyle rzeczy we mnie i ze mnie zniszczeniu uległo, że już czuję się bliską grobu!

Wdzięczną ci jestem, panie hrabio, żeś mnie wrócił na to miejsce, gdzieś niegdyś była tak szczęśliwą!

Tam, gdzieśmy byli szczęśliwi, powinniśmy głowy nasze złożyć.

— Niestety!... — wyrzekł Monte-Christo — każde twoje słowo pani gorzkim i palącym strumieniem wpływa do serca mego, tem bardziej, że jak najścislniej masz prawo nienawidzieć mnie, ja to wszystkich nieszczęść twoich przyczyną jestem i dlatego żałuję cię, pani, ale mnie nie oskarżaj, bo uczyniłaśbyś mnie jeszcze nieszczęśliwszym.

— Ja! miałabym nienawidzieć, oskarżać ciebie, Edmundzie! nienawidzieć, oskarżać człowieka, co ocalił życie synowi mojemu! albowiem miałem przecież zamiar okropny zabić syna jedynego pana de Morcerf, z którego on był tak dumny. Spójrz na mnie, a zobaczysz, czy jest we mnie choć pozór wyrzutów przeciw tobie.

Hrabia podniósł oczy i spojrzał na Mercedes, która, nawiął powstawszy:

— O tak, spójrz na mnie — odezwała się znowu z uczuciem głębokiej melancholii — już teraz blask oczu moich znieść możesz, już minął czas, gdy uśmiech mój zwracał się do Edmunda Dantesy, gdy mnie na wzgórkach oczekiwał w oknie tego domku, który zacytn starzec, ojciec jego zamieszkiwał... od tego czasu wiele bolesnych dni już upłynęło i wyzłobiło przepaść pomiędzy mną a temi czasami.

Ciebie miałabym, Edmundzie, oskarżać, ciebie nienawidzieć, mój przyjacielu, nie, nigdy; siebie oskarżam i siebie nienawidzę.

O ja nieszczęsna!... — zawołała załamując ręce i wznosząc oczy ku niebu — ja też poniosłam karę!...

Miałam w sercu religię, niewinność i miłość, te trzy wielkie przymioty, aniołów stanowiące; i ja nieszczęsna! zwątpiłam o Bogu!

Monte-Christo postąpił ku niej i w milczeniu podał jej rękę.

— O! nie — rzekła, cofając łagodnie rękę — nie mój przyjacielu — nie dotykaj mnie.

Mnieś oszczędził, a jednakże ja ze wszystkich tych, których gniew twój dotknął, byłam najwinniejszą.

Wszyscy działali z nienawiści, z chciwości, z egoizmu, ja jedna z podłości.

— Oni pragnęli, a ja lekkałam się.

Nie, Edmundzie, ręki mojej nie ściskaj; czuję, że chciałbyś przemówić do mnie z czułością, ale nie mów do mnie, zachowaj czułość swoją dla innej, ja jestem niegodną.

Patrz... (tu odkryła całkiem twarz swoją), nieszczęścia głowę moją ubieliły; oczy moje tyle łez wylały, że już je otoczyły sine koła; czoło moje już w zmarszczkach.

Ty zaś, Edmundzie, jesteś młody, piękny i zawsze dumny; boś ty zachował wiarę w siebie, boś ty zawsze moc miał przed sobą; boś ty w Bogu ufnosć położył i Bóg cię utrzymał.

Jam była słaba, nieszczęsna, jam się zaparła Boga i Bóg mnie opuścił i dlatego taki jest teraz mój obraz!

— Mercedes zalała się łzami.

Serce kobiety ulega zawsze w spotkaniu ze wspomnieniami.

Monte-Christo wziął ją za rękę i z uszanowaniem głębokim pocałował; ale sama Mercedes uczuła, że to pocałowanie było bez zapachu, jakby jej hrabia złożył na marmurze statuy świętej niewiasty.

— Są istoty — rzekła następnie — których los jest już naprzód postanowiony, a wtenczas każdy błąd niszczy przyszłość.

Sądziłam, żeś umarł, powinnam więc była i ja umrzeć; na cóż bowiem miałam wiecznie nosić w sercu mojem żalobę po tobie? cóż ztąd wynikło? oto, kobieta dziewiętnastoletnia doszła lat pięćdziesięciu.

Cóżem zyskała, że pierwsza ze wszystkich poznałam cię, kiedym uratowała tylko syna? Czyliż nie powinnam była ocalić człowieka, jakkolwiek winnym był, skoro go już za męża przyjęła?

Wszakże pozwoliłam mu umrzeć, owszem nieszczęsna nieczułością moją śmierć jego przypieczętowałam i przez pogardę, nie pomnąc, że dla mnie stał się zdradzą i krzywoprzysięcą, odstąpiłam go zupełnie!

Cóż ztąd, żeś wreszcie aż tu synowi memu towarzyszyła, kiedy tu zostałam się z nim, gdy mu pozwoliłam tu odjechać i paść ofiarą zabójczego klimatu Afryki? O tak! nieszczęsna byłam, wyparłam się miłości; jak każdy, co się wyparł siebie, przyniosłam nieszczęście wszystkim i wszystkiemu, co mnie otaczało!

— Nie, Mercedes — rzekł Monte-Christo — miej lepszą o sobie samej opinię. Ty jesteś szlachetną i świętą niewiastą; tyś boleścią swą mnie rozbroiła; ale prócz mnie był jeszcze Bóg w tej sprawie niewidomy, nieznaną, zagniewany, co nie chciał powstrzymać pioruna, z rąk moich wypuszczanego, gdyż ja byłem tylko jego posłannikiem.

Wzywam tego Boga na świadka, przed którego ołtarzem od lat dziesięciu leżę, błagając, żem ci z życia mego uczynił ofiarę, a z życiem uczyniłem i ofiarę połączonych z nim zamiarów.

O tak! z dumą to powiadam, moja Mercedes, że Bóg ręki mojej potrzebował i dlatego zachował mnie przy życiu.

Spójrzj w przeszłość, zbadaj obecność, staraj się przyszłość odgadnąć, a przekonasz się, czym ja nie był narzędnem Stwórcy?

Najokropniejsze nieszczęścia, najokrutniejsze cierpienia, utrata tych wszystkich, co mnie kochała, prześladowania od tych, co mnie nie znali, to pierwszy okres życia mego.

Potem nagle, po więzieniu, samotności i nędzy, powietrze, swoboda i los najświetniejszy, cudowny, cudowny prawie tak, że mógłbyś mnie oślepić.

Jednakże zawsze myślałem o Bogu i w wielkich moich zamiarach do niego się zwracałem.

Odtąd majątek ten zdawał mi się być poświęconym; odtąd żadna myśl nie powstała we mnie i dla mnie tylko; odtąd nie miałem godziny spokoju.

Zdaje się, że, jak ognisty obłok, wichrem pędzony po niebie, przelatywałem miasta przekłete i palące.

Jak owi wodzowie awanturnicy, co się puszczają na morze i niebezpieczne drogi, zamierzając dalekie wyprawy, przygotowywali zapasy brońi gromadząc środki napadu i obrony, przyzywając ciało moje do ćwiczeń najostrożniejszych, duszę do prób najtwardszych; wprawiałem rękę, aby zabijała, oczy, aby nawykły patrzeć na cierpienia, usta do uśmiechu na widok najokropniejszych obrazów, a potem dopiero za moim przeznaczeniem puściłem się w świat otwarty, przebyłem największe przestrzenie, zdaje się, iż dotarłem do samych krańców, i biada tym, którzy na drodze mej spotkałem!

— Dosyć już — rzekła Mercedes — dosyć Edmundzie! wierza! że ta, co sama jedna mogła ciebie poznać w tłumie innych, sama też tylko potrafi zrozumieć.

Edmundzie! jam cię potrafiła poznać i zrozumieć, powiedzże, czy, gdybyś mnie był spotkał na swej drodze, byłbyś zdradzał?

— Ciąg dalszy nastąpi

